

1929-02-27

SENDER

Ellen Sawyer

RECIPIENT

Louise Brønsted

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Mag. er Magisteren, Johannes  
Nicolaus Brønsted.

"Det lille nye Hjem i Vanløse": Det er  
sandsynligvis et af Louise Brønstedes  
børn, som har bosat sig i Vanløse.

Bessa er formodentlig Bedstemor;  
altså Ellen Sawyer. Lille er Matilda  
Jungstedt, Ellen Sawyers barnebarn,  
som boede i Stockholm.

Mentioned people:

Bodild Branner

Thora Branner

Vilhelm Branner

Alhed Marie Brønsted

Ellen Brønsted

Else Birgitte Brønsted

Johannes Nicolaus Brønsted

Peter Oluf Brønsted

Esben Hansen

Harald Høffding

Matilda Jungstedt

Drude Jørgensen

- Krarup, læge

Adolph Larsen

Alhed Larsen

Andreas Larsen

Elena Larsen

Johan Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Thøger Larsen

Christine Mackie

Elisabeth Mackie

Maurice Maeterlinck

Arnold Olsen

Hans Olsen

Otto Emil Paludan

Kirstine -, pige i huset hos Hempel

Syberg

Hempel Syberg

- Vester  
- Vesterdal  
Laura Warberg

Archive:  
Kerteminde Egns- og Byhistoriske  
Arkiv, BB3777

Trykt udgave:  
Nej

Provenance:  
Gave til Østfyns Museer fra en  
efterkommer af Louise Brønsted

#### TRANSCRIPTION

27/2-29

Kæreste Lugge!

Hvor er det dog længe siden, jeg har skrevet til dig! Det har været saadan en oprevet Tid, - og denne infame Kulde gør, at man føler hele Tilværelsen som en slags Krigstilstand, hvor man lever saa at sige fra Haanden og i Munden. Jeg mener, alting er saa besværligt, at man ikke kan overkomme andet end lige holde det gaaende. Du aner ikke hvad det er for et Mas at passe Eleverne. Cycling er udelukket, - Vejene er enten fulde af Sne el. glatte som et Spejl Jeg maa til dem pr. Rutebil, Tog og til Fods, - men mange Dage har de jo heller ikke kunnet gaa saa det har været en meget mager Tid Nu har jeg faaet en Del af det organiseret saadan, at Eleverne samles fra et Distrikt og spiller alle paa ["paa" overstreget] i et Hjem, - saa nu gaar det nogenlunde. Sikken en Vinter, - den er sandelig "gammeldags". Folk har i mange Aar klaget over Mangel paa gammeldags Vinter. Jeg holder nu alligevel paa de moderne. Jeg hader Sneen. Det er slet ikke kønt i mine Øjne, som desuden ikke kan taale det. Men vi er da raske her. Nu har vi alle haft en Omgang, - først jeg, - saa Junge og Agraren. - Gud ved hvordan I har det? Jeg længes meget efter at høre fra dig. Har I haft mere Influenza end Puf? Det er jo et vidunder hvis I ikke blev smittede. Du selv, lille gode Lugge?? Nu er det lige et Aar siden, du blev syg. Det var paa Mag. Fødselsdag. Og Februar er saadan en styg Maaned. Saa du kan forstaa, jeg længes efter Brev fra dig.

Hvor er der sket meget. Vores kære Pallam! Det hører til det som ikke forvindes. Ligesom da vi mistede Mor, Alhed og Thøger. Tilværelsen har faaet en Skygge, som ikke svinder bort igen Og Erikshaab tog han med sig, kan man sige. Nu maa vi kun være taknemmelige mod ham, at han bevarede det som Hjem for os de mange, mange Aar. - Det er forbi. Men Lugge, - Aaen og Engene har vi endnu og alt det dernede er mere levende for os ["for os" indsat over linjen] end noget andet Sted paa Jorden, og "hjem" vil det nok altid blive ved med at være for os, selv om det nu er kun ["kun" indsat over linjen] befolket af Minder. Men lad os ikke sige "kun", - for tænk, om vi ikke havde dem.

Mornine har jo nok fortalt dig alt, om de Dage. Hvordan gaar det stakkels Mornine Hvor var hun langt nede. Hun har det nu ogsaa fattigt paa mere end en Maade. Gid hun dog kunde faa nogen rigtig Glæde af

2)

Putte. Jeg synes ikke de havde det særlig godt sammen. Mornine var irriteret af hende, synes jeg. Det er godt at Mornine hygger sig i sin lille Stue. Har man bare et Sted, hvor man kan hygge sig, saa har man dog

noget. Men Lugge, - vi som altid kan skaffe os en Glæde ved at tænke paa vore Børn, hvor har vi dog meget dèr! Jeg tænker mig, at du har megen glæde af det lille nye Hjem i Vanløse. Og om der kunde blive Udvej til et lille Barnebarn - saa er det nu noget af det dejligste. - Jeg maa mindes Lille, som i Julen sagde: når jeg tittar på Bessa, så blir jag så glad". Jeg "tittar" paa Lille, selv om jeg ikke ser hende.

Og Lysse, som er gift! Junge fik det at vide gennem Esben Hansen! Mon vi skal lykønske, el. hvordan? Og hvorhen? Noget glimrende "Parti" er det jo ikke for Bimse, men hun er maaske Mand for at klare det for to. Esben sagde ogsaa til Junge (i Telefonen) at Las's Udstilling var gaaet udmærket og at de syntes at øjne Vej ud af Uføret for Las. Det er da dejligt. Det havde vi egentlig slet ikke Indtryk af fra Aviserne - vi har set meget lidt om Salg, - men hans Berømmelse er da mere fastslaaet end nogensinde før.

Og gamle Onkel Syberg. Her kan man virkelig for en Gangs Skyld at "det var godt," - for han var færdig med at leve og pintes bare af det. Men hvor var det rørende at se Kirstines Sorg. Hun var helt knust. Han laa jo hjemme lige til Aftenen før Begravelsen, - og Kirstine var ved ham hele Tiden. Den sidste Søndag satte hun sig ind og læste Prædikenen over ham "saadan som vi nu altid har gjort i de sidste Aar" sagde hun. Synes du ikke der er noget uendelig rørende ved det? Der var nu meget oprigtig Sorg over ham mellem dem, som han arbejdede med. Arbejdet var jo hans Liv og de, han arbejdede sammen med fik det bedste i ham. Tutte er her jo endnu, - det bliver vel ikke saa nemt for hende at komme hjem. Der er jo ogsaa meget at ordne. Hun kom herved den Søndag da Kirstine læste Prædikenen. Det var en forrygende Snestorm og jeg havde helt opgivet hende og mente ikke, der gik Tog. Men sandelig ved 1 Tiden kom der èt og Tutte med det. Hun maatte skovles herind. Der laa en Drive foran Døren lige op til Taget. - Vi

3) havde en yndig Dag med Tutte. Jeg havde varmt og yndigt i min Stue og Boeuf og Kræmmerhuse med Flødeskum og en Flaske Rødvin i Kakkellovnskrogen. Junge kom over til Kaffe og vi røg og snakkede F. et Øre af. Der gik ikke flere Tog, saa Tutte maatte blive om Natten. Mit lille Gæstekammer er just ikke lunt, men vi slæbte alle Sengeklæderne ned til Kakkellovnen et Par Timer og m. Varmedunk til Hjælp tror jeg ikke hun frøs ret meget. Om Mandagen var der saa tilsat med Sne, at jeg ikke kunde tage ud, saa vi havde en yndig Formiddag og da Toget endelig gik Kl 4 1/2 tog jeg med Tutte ud til Odense, saa hun kunde have èn af sine egne. (Wilhelm og Bodiuld var rejst til Korsør, men maatte vende om). Vi kom saa ud tidsnok til at være med til den lille Højtidelighed nede i Forhalden inden han blev ført hen i Kirken, og jeg var sammen med Tutte og Kirstine

om Aftenen og laa hos Drude. Saa var det ogsaa rart at jeg kunde være der den Form. Trods Vejret var Kirken alligevel fuld og en 7-8 Biler kørte med til Heden. Lugge, det var da vi kørte ind i de hjemlige Egne, at det trods alt er "hjemme" endnu og altid vil være det Men hvor var det koldt. Og hvor det gjorde godt med Middagen paa Forsamlingshuset bagefter. Onkel Syberg havde selv bestemt, at alle dem som var med i Heden skulde med til Middagen. Det var hyggeligt og harmonisk, - mange kønne Mindetaler og Tutte takkede pænt tilsidst for al Deltagelsen.

I Søndags var Junge og jeg bedt ud til Drude. Det var Professoren (Dr. Vesterdal) som vilde feste for os. Tutte og gl. Vesters var Gæsterne Det var en yndig og festlig Aften, - Junge var saadan oppe, - det var dejligt at se. - Lugge, - vi er jo saadan en lille Smule spændte paa om vi saa skal arve noget efter O.S. I Aarene har vi saadan regnet lidt med de Penge. - Tutte har ikke mælet et Ord om det, - og man kan da ikke spørge. Junge og jeg tror, det er ligesaa stille gaaet ind - ellers havde hun da sagt det. - Naa, vi klarer det jo nok alligevel. Takket være vores gode Pallam har vi jo nu lidt i Reserve. Du kan nok bruge dine, naar I skal til at udstyre Institutet. Lugge, jeg har begaaet en Flothed, som jeg nyder: Du ved, at jeg aldrig vidste, hvad

4) Klokken var, da mine Lommeure aldrig gaar bestemt. Saa kom det pludselig over mig at jeg vilde have et Ur, som gik rigtigt, jeg gik ud og købte et, som Køkkenuret paa Gelskov. (Hvem trak for Resten det op?) Nu har Urmager Olsen været oppe og hænge det op, - over Døren ind til Dagligstuen. Det skal kun trækkes op en Gang om Ugen. Hvor jeg nyder det. Det er saa levende i Stuen og jeg synes det ser saa pænt ud. Jeg gav ham Kaffe af bare Glæde, - som han belønnede med at sidde og snakke en hel Time!!! Selv om det er koldt ude - 17° i Nat - saa er der varmt herinde - jeg synes min Stue er saa lun i Vinter. Jeg har for det meste lukket ind til Dagligstuen og lille Mis og jeg hygger os her. Desværre er de Herre Katte i Omegnen begyndt at interessere sig for den. I Eft. har der i Timevis siddet en stor Slambert af en Kat oppe i mit Kirsebærtræ og stirret herind. Lille Mis er fuld af Dyd. Bare det maa vare rigtig længe! Lugge, - jeg har saadan nydt at læse "Termitternes Liv", som du gav Junge til Jul. Jeg synes den er endnu bedre end "Biernes Liv" som jeg selv har paa Engelsk. Det er navnlig hans Filosofi, - hans Livssyn, som jeg synes er saa gribende, - saa storslaaet. Den er saa kosmisk, - ligesom Thøgers Digtning og Tankegang. Men dog meget forskellig, - Thøger fornam i høj Grad Tilværelsen og Nuet, - tog imod det med Tak og med Tro og Tillid. Men Maeterlinck river og slider med Tænder og Negle i Livets Gaader. Men ["Men" overstreget] Aldrig har jeg - synes jeg - set Gaaderne opstillet

mere klart og direkte og gaadefulde, end han gør det. Jeg er blevet saa oprasket af at læse den Bog, at jeg læser alle mine fornuftige Bøger om igen, - Høffding især. - Det er dejligt at sidde og læse om Aftenen, bare man ikke saa let blev søvning i Øjnene. Jeg sender dig et lille Digt, som Professoren skrev i Anl. af Onkel Sybergs Død. Han var hans Læge tilsidst, da gl. Dr. Krarup jo døde. Jeg synes det er saa smukt. Vil du ikke sende mig det igen.

Naa, nu nok for denne Gang. Hils dem nu allesammen og skriv snart til din Elle

Om Kulden vil jeg endnu kun bemærke, at naar jeg staar i Køkkenet og vadsker op saa fryser Vidskestykket stivt midt i Processen!

Du maa godt lade være med at sende Digtet, jeg har skrevet det af.

24/2-29

Kæreste Lasse!

Hvor er det dog længe siden, du har skrevet  
til mig! Det har været længe og oprevet tid,  
- og denne infame kreds af, at man finder  
helt tilvarende som en Slags "Krisistilstand", har  
man lever saa at sige fra Kaender og i hunder  
du mener, alting er saa besværligt, at man  
ikke kan overkomme andet end lige holde det  
jaevende. Du aner ikke hvad det er for et mas  
at passe eleverne. Lydning er udelukket, - Ujævn  
er enten fulde af sine gl. glatte som et Spejl  
du maad til dem for. Rubelil, Tog og til Fods,  
- men mange dage har de jo heller ikke kunnet  
gaa, saa det har været en meget uagen Tid  
Nu har du faaet en del af det organiseret  
saa dan, at eleverne laudet fra et distrikt  
og spillet alle for i et Hjæm, - saa nu gaa  
det uagenlunde. Silken er Dinter, - den er  
saa dælt "gammeldags". Fæh har i mange  
den klaget over manglen paa gammeldags Dinter  
du holder en altydelig paa de moderne. du hade  
Suen. Det er det ikke kint i mine Øjne,  
som deruden ikke kan taale det. Men er i  
da laske her. Nu har vi alle haft en Ori-  
gang, - først du, - saa Junge og Lgraver. - End  
bed hvordan du har det! du langes meget

BB3777

efter at høre fra dig. Kan I have mere Luft  
enya end Prof. det er jo et Vidunder at hun  
ikke blev smittet. Du selv, lille gode Luffe??  
Nu er det lige et år siden, du blev syg. Det  
var paa Maj. Fødselsdag. Og Februar er daadum  
en stige maaned. Saa du kan forstaa, ja  
sanger efter Brev fra dig.

Hvor er der lidt meget. Uanset Palleau!  
det hører til det land alle forvinder. Lige som  
der er mistede hos, beled af Thøger. Filtration  
har gaaet en Skjæppe, som ikke sonder bordsjen  
Og Trilkebaab tog han med sig, kan man sige.  
Nu maa vi kun bare taknemmelige med  
ham, at han bevarede det land hjem for os  
de mange, mange har. - det er forbi. Men  
Luffe, - daen af Lyngene har i enderne af alle  
det derude er mere levende end noget andet  
sted paa Jorden, og "Hjem" vil det nok altid  
blive bed med at bare for os, selv om det  
nu er <sup>den</sup> beføjet af Minder. Nu lad os alle  
sige "hmm", - for hank, om vi ikke havde den  
Mormie har jo nok fortalt dig det, om  
de dage. Hvordan gaar det stakkels Marmie  
Hvor var hun langt ude. Hun har det nu  
opaa faldt paa mere end en Maade. Lidt  
hvis dag kunde for nogen rigtig Glæde af

2)

Putte. Jo synes alle de havde det lovely godt  
sammen. Men mine var iintet af hende, synes  
jo. Det er godt at komme hygge sig i sin  
helle stue. Har man bare et sted, hvor man  
kan hygge sig, saa har man dog noget. I den  
Lippe, - is denn altid kan skaffe os en Gode  
ved at kende paa sine Bønder, hvor der is dag  
meget der! Jo kender mig, at du har været  
Glade af det hele nye Hjem i Danmark. Og  
om du kunde blive hvid, vil et lille Barnet  
- saa er det en noget af det der, det. - Jo,  
mere minde Lise, som i Juleen sagde: "Hav  
jeg tiltar på Berra, så bli jeg så glad". Jo  
tillad på Lise, selv om jo alle ser hende.

"Og Lyse, som er gift! Kempe fik det  
at vide gennem Erben Hansen! Men vi  
skal lykønske, el. hvordan? Og hvordan?  
Noget glimrende "Parti" er det jo alle for Birne  
men hun er en ganske mand for at klare det  
for to. Erben sagde ogsaa til Kempe (i  
Teleferen), at Lars' hustru var ganske  
indmærket og at de syntes at give sig ud af  
lystet for Las. Det er da der, det. Det har  
is egentlig det alle troet af fra hvidene,  
- is har det meget lidt om Salg, - men har  
Bespørgelse er da mere fastslaaet end uaf-

BE3777

side 44.

Og gamle Oubel Lybæk. Her kan man en voldsom  
Lij for en Gang siged at "det var godt," for  
han var færdig med at leve og printes bare  
af det. Men hvad var det spænde at se  
Kirstines Song. Hun var helt kunst. Man  
læse jo hjemme Lige til Aftenen for Be-  
grævelsen, - og Kirstine var ved ham hele  
Tiden. Den sidste Søndag sætte hun sig  
ind og læste Prædiken over ham, "Kædet  
som vi nu altid har gjort i de sidste  
år" sagde hun. Siges der ikke der er  
noget uendelig spænde ved det! Der var  
en meget oprigtig Song over ham mellem  
dem, som han arbejdede med. Arbejdet var  
jo hans Liv og de han arbejdede sammen  
med fik det bedste i ham. Tutte er her  
jo endnu, - det bliver vel ikke længe  
for hende at komme hjem. Der er jo også  
meget at ordne. Hun kom her med den Søn-  
dag da Kirstine læste Prædiken. Det var en  
foryggende Mestertone og jo havde helt oppe  
hende og mente ikke der fik Tag. Men længe  
ved 1 Tiden kom der et af Tulle med  
det. Hun maatte skoles herud. Der lød  
en Dine foran den Lige af til Taget. - U;

2)

havde en yndig dag med Tuttle. J. havde  
varmt og yndigt i min stue og Bænk af  
Kammerhuse med Klædeskum og en Flaske Rød-  
vin i Kalkovskrogen. Følge kom over til  
Kaffe og i aften og medbragt et Lue af. Der fik  
alle flere Tager, saa Tuttle maatte blive om hatter.  
Med alle Læse-kammer er just alle Læse  
men vi elskte alle Bøgerklæderne med til Kalk-  
onen et Par Timer af vi. Varmedrunk til Kaffet  
tro J. alle hun føle sig meget. Om Mandagen  
var der saa tilstede med Lue, at J. alle kunde  
tage ud, saa vi havde en yndig Formiddag af  
da Tager endelig fik det 4<sup>te</sup> tag J. med Tuttle  
ud til Odense, saa hun kunde have en af  
sine egne. (Wilhelm og Bodild var rejst til Hø-  
st, men maatte vende om). Vi kom saa  
ud Lidnuh til at være med til den lille  
Højtsdelighed med i Forholdet inden han blev  
født her i Kirken, og J. var sammen med  
Tuttle og Kristine om Aftenen og var hos  
Læge. Saa var det ogsaa godt at J. kunde  
være der den Form. Tods Vejret var Mørkt  
alligevel fuld af en 7-8 Biler kørte med til  
Heden. Luffe, det var da vi kørte ind i  
de hjemlige egne, at J. fornuft, at det trods  
alt er "hjemme" endnu og altid vil være  
det

28777

Men hvad var det holdt. Og hvad det gjorde godt  
med Tirsdagen paa Forsamlingshuset besøgt  
Ondel Syber havde selv bestemt, at alle dem  
som var med i Heden skulde med til middag.  
Det var hyggeligt og harmonisk, - mange kom  
Mindetaler af Tuttle talte paa det for  
at deltage her. -

I Søndag var fange af J. best ud til Brude.  
Det var Professorer (Dr. Vestersdal) som vilde  
ferte for os. Tuttle og gl. Vesters var Gaestene  
det var en yndig og festlig aften, - fange  
var saadan oppe, - det er saa dejligt at  
se. -

Luffe, - vi er jo saadan en lille Sunde oppe  
paa om vi saa skal have noget efter O. P.  
I haven har vi saadan rejst lidt med de  
Børn. - Tuttle har alle maadeligt et lidet  
det, - og naar han da alle oppe. fange  
af J. tror, det er ligesom stille gaaet ind  
- eller havde hun da sagt det. - haa,  
vi bliver det jo nok altydeligt. Talte bare  
vores gode Paalam har vi jo nu lidt i  
Reserve. Du kan nok bruge dine, naar J  
skal til at udtynde Luffe tallet.

Luffe, J. har beaaet en Flod, som  
J. nyder: Du ved, at J. aldrig vidste, hvad

4/

Blodet var, da mine Lommerse aldrig saa  
bestemt. Saa kom det pludselig over mig  
at J. alde have et hus, som jeg sigt og  
joh ind og købte et, som Koldemund  
paa Tjehov. (Hvem trak for Resten det op?)

Men har homager Olsen været oppe og kæng  
det op, - over Spies ind til Kjøbstuen.  
Det skal kun trækkes op en Gang om Ugen.  
Hvor J. nyder det. Det er saa levende  
i Stuen og J. synes det er saa fint  
ud. J. gav ham Hæffe af bare Hæde, som  
han bekræftede med at Lasse og Evalde er  
hel Time!!! Selv om det er købt inde  
17<sup>de</sup> i hat - saa er det varmt herinde  
- J. synes min Stue er saa hvid i Uiten.  
J. har for det meste lullet ind til Kjø-  
bstuen og lille hus og J. hygger sig her.  
Derovre er de Herre Kette i Sneppen  
begyndt at interessere sig for dem. J.  
eft. har der i Tunis sidet en stor  
Kambers af en hat oppe i mit Husse  
borted af stinet herind. Lille hus er  
fuld af dyd. Bare det var bare rigtig  
lange!

Luffe, - J. har saadan nyet at case Terrunt  
terner dit", som du gav Junge til "Fud.

Jeg synes den er endnu bedre end "Børnes Lie"  
som jeg selv har paa Engelsk. Det er "usædvanlig" haars  
Filosofi, - haars Livsoply, som jeg synes er saa groben  
de - saa cherslaaet. Den er saa kosmisk, - hjerens  
Thøgers Oplysning og Tankegang. Men dog meget  
forskellig, - Thøgers fornuft i saa høj grad Tilværelse  
og huet, - tag i mod det med Tab og med Tro  
og Tielid. Men maesterlind ruser og slider  
med Tander og heyle i Livets Gaader. Men aldrig  
har jeg - synes jeg - set Gaadens opstillede mere klart  
og direkte og gaadefulde, end han gør det. Jeg  
er blevet saa opvirket af at læse den Bog, at jeg  
læser alle mine fornuftsige Bøger om igen, Hoffding  
især. - det er dejligt at vide og læse om Aftens  
bare man ikke saa let blev spornig i Gjens.

Jeg sender dig et lille Brev som Professorens  
i Aul. af Oudel Pyberp Bred. Han har haars  
Lage til sidst aa gl. Dr. Karup je Bred.

Jeg synes det er saa smukt. Det er alle  
sende mig det igen.

haa, nu nok for denne Gang. Hvis den  
nu allermest af end snart vil  
den Elie

Om Mulden vil jeg endnu kun bemærke, at naar  
jeg staaer i Høhøret og vadske af saa fjerpe Vilde-  
stykket stød mig i Noeren!

den saa godt lade være med at sende Brevet, ja har skrevet  
det af.